

VISA GINAS



Urb
Cultural
Planning

PROCESAS

PROCESS

VISAGINAS – LITHUANIA

VISAGINAS – LIETUVA

ENG

The process booklet is written during the summer of 2021 by Oksana Denisenko.

The Visaginas BSR demonstrator project in Visaginas is coordinated by Vilnius TECH university, Faculty of Creative Industries and NGO Urban Stories.

UrbCulturalPlanning project is funded by the Interreg Baltic Sea Region (BSR) programme. It is a BSR flagship project.

This booklet is part of a BSR demonstrator project documentation package encompassing 10 neighbourhoods in the Baltic Sea Region.

Graphic design: Reflect Studio

LT

Proceso apžvalgos, parengtos 2021 m. vasarą, autoriai: Oksana Denisenko.

Visagine įgyvendinamą demonstracinį Visagino BJR projektą koordinuoja Vilniaus Gedimino technikos universiteto Kūrybinių industrijų fakultetas ir nevyriausybinė organizacija „Urban Stories“.

Projektas „UrbCulturalPlanning“ finansuojamas pagal INTERREG Baltijos jūros regiono (BJR) programą. Tai pavyzdinis BJR projektas.

Ši brošiūra yra demonstracinių BJR projektų, įgyvendintų dešimtyje Baltijos jūros regiono miestų rajonų, dokumentų paketo dalis.

Grafinis dizainas: Reflect

ENG

Introduction

Team–organization–human resources

Process

- Timeline
- COVID-19 impact
- Working with specific social groups
- Linking methods and topics
- Gamification
- Communication and social media
- Digital tools

Collaborations

and partnerships

- Artist residencies
- Partnerships with the cultural sector
- Partnerships with the authorities
- Partnerships with communities

Issues and conflicts

Budget and resources

Activities

(diary of activities)

LT

Įžanga

Komanda–organizavimas–žmogiškieji ištekliai

Procesas

- Laiko juosta
- COVID-19 pandemijos poveikis
- Darbas su specifinėmis grupėmis
- Metodų ir temų sąsaja
- Žaidybinimas
- Komunikacija ir socialinė žiniasklaida
- Skaitmeninės priemonės

Bendradarbiavimas

ir partnerystės

- Menininkų rezidencijos
- Partnerystės ryšiai su kultūriniu sektoriumi
- Partnerystės su valdžios institucijomis
- Partnerystės su bendruomenėmis

Problemos ir konfliktinės

situacijos

Biudžetas ir ištekliai

Veikla

(veiklų dienoraštis)



ENG

Visaginas is the youngest city in Lithuania, founded in 1975. It is a peculiar place in terms of history, urbanism, its multiethnic community, economy, and cultural life. It is known as a post-nuclear town. It was a former mono-industrial satellite settlement for the Ignalina Nuclear Power Plant.

After the global success of the TV-series Chernobyl from HBO, Visaginas became a tourist attraction, opening-up for the outside world. Yet, it still faces a crisis of identity.

The project is aimed at re-crafting the narrative of the city by unveiling its multi-layered identity with the active inclusion of the residents, especially the elderly, in the process of its storytelling.

LT

Visaginas – jauniausias Lietuvos miestas, įkurtas 1975 m. Šis miestas turi itin savitą istoriją, urbanistinį peizažą, ekonomiką, daugiatautę bendruomenę ir kultūrinį gyvenimą. Visaginas garsėja kaip buvęs atominės energetikos miestas. Praeityje Visaginas buvo Ignalinos atominei elektrinei aptarnauti numatyta satelitinė gyvenvietė, turėjusi atlikti vieną pramoninę funkciją.

Pasirodžius didžiulio pasisekimo visame pasaulyje sulaukusiam HBO serialui „Černobylis“, Visaginas tapo turistų traukos vieta, taigi miestas atsivėrė plačiajam pasauliui. Vis dėlto miestas iki šiol patiria tapatumo krizę.

Šio projekto tikslas – perkurti miesto naratyvą, atskleidžiant jo daugiasluksnį identitetą, ir paskatinti miesto gyventojus, ypač senjorus, aktyviai dalyvauti šiame istorijos pasakojimo procese.



ENG

The core format of the project are the stories collected, formulated, and communicated throughout the project. They relate to various cultural contexts and use different artistic expressions and aesthetics. They are placed in the context of underused public spaces in the city. As the overall aim, the project seeks to foster a sense of community and intergenerational relationships.

Visaginas is a very compact and walkable city (9 square km) with many green and public spaces, all of which are underused. A secondary aim is to transform public places into cultural spaces via open-air galleries, community activities, and artistic interventions.

LT

Pagrindinis šio projekto formatas yra paremtas projekto metu surinktomis, suformuluotomis ir komunikuotomis istorijomis. Jos siejasi su įvairiais kultūriniais kontekstais ir joms pasitelktos įvairios meninės ir estetinės raiškos priemonės. Jos pateikiamos nepakankamai išnaudojamų miesto erdvių kontekste. Bendrai šiuo projektu siekiama puoselėti bendruomeniškumą ir stiprinti ryšius tarp skirtingų kartų atstovų.

Visaginas yra itin kompaktiškas miestas (9 km²), jame patogų keliauti pėsčiomis. Mieste yra gausybė žaliųjų ir viešųjų erdvių, kurios nėra pakankamai išnaudojamos. Antrinis šio projekto tikslas – pertvarkyti viešąsias erdves į kultūrinės pasitelkiant galerijas po atviru dangumi, bendruomenines veiklas ir menines intervencijas.



TEAM – ORGANIZATION – HUMAN RESOURCES

ENG

How we came about being in the project

Visaginas has the normal challenges of many small cities, competing with major cities with regards to international attention and investment networks. Another issue is that hard infrastructure projects are valued more than soft and cultural projects by the Council and region. Visaginas Council's involvement in this BSR project was solely the result of the Vilnius based partners' initiative, in which I was trained in urban planning. I recently relocated back to my home town of Visaginas. I was perfectly positioned to take on this project.

Formation of the team

The team of Visaginas is not an institution and not even formal, but rather, a small network of individuals with backgrounds in the arts, teaching, management, urbanism, and activism, and who were involved organically in the process at some point. The core team was formed on the basis of personal and professional connections, so there are no random actors.

KOMANDA-ORGANIZAVIMAS – ŽMOGIŠKIEJI IŠTEKLIAI

LT

Kas mus paskatino dalyvauti šiame projekte?

Visaginas susiduria su nedideliems miestams būdingais iššūkiais. Dėl tarptautinio dėmesio bei investicijų jis konkuruoja su didmiesčiais. Kita aktuali problema yra ta, kad materialios infrastruktūros projektai vertinami labiau nei „minkštąjį“ aspektą apimantys arba kultūriniai savivaldybės ir regiono projektai. Visagino miestas į BSR projektą įsitraukė tik padedant Vilniaus partnerių iniciatyvai. Projekto kuratorė neseniai grįžo gyventi į savo gimtąjį miestą – Visaginą, taigi ji turėjo puikias galimybes imtis šio projekto.

Kaip buvo suformuota komanda?

Visagino komandos nariai nėra kokios nors institucijos atstovai. Tai neformalus, nedidelis tinklas, kurio nariai turi patirties menų, mokymo, vadybos, urbanistikos ir visuomeninės veiklos srityse ir kurie į šį procesą organiškai įsitraukė tam tikrame projekto vykdymo etape. Komandos branduolys buvo suformuotas remiantis asmeniniais ir profesiniais ryšiais, taigi komandoje nėra atsitiktinių dalyvių.

Development and adaptation of the team through the project

The team for Visaginas changed organically according to our needs.

There were a few core team members who worked consistently. Everyone else was involved in individual activities or a series of activities.

All team members grew up in Visaginas and have returned after studying or working in another city or country. There is therefore a clear sense of personal and collective motivation and ambition for the project. This is a key aspect when sustaining the project. Especially after the formal period is complete.

Kaip projekto metu vystėsi ir keitėsi komanda?

Visagino projekto komanda keitėsi organiškai pagal mūsų poreikius.

Komandoje buvo keletas jos branduolį sudariusių, sistemingai į projektą įsitraukusių narių. Visi kiti dalyvavo pavienėse veiklose ar eilėje susijusių veiklų.

Visi komandos nariai užaugo Visagine ir į miestą sugrįžo po tam tikro laiko, kurį jie praleido studijuodami arba dirbdami kitame mieste arba kitoje šalyje. Todėl projekto metu komandos nariai demonstravo tiek asmeninę, tiek kolektyvinę motyvaciją bei ambicingus siekius. Tai esminis projekto tęstinumo aspektas. Ypač tai aktualu tada, kai baigiasi formalus projekto vykdymo laikotarpis.

ENG

Key people in the team

Oksana Denisenko is a cultural manager who returned to her hometown to create a local museum. This experience sparked her interest in the issue of Visaginas' identity.

Aleksandr Čaplia is an IT freelancer who came back to Visaginas a few years ago. He is concerned about urban issues.

German Skripničenko is a manager who returned from studies abroad. He cares about the image of the city and about the business environment.

LT

Pagrindiniai komandos nariai

Oksana Denisenko – kultūros vadybininkė, kuri į savo gimtąjį miestą sugrįžo norėdama įsteigti vietos muziejų. Šioje srityje sukaupta patirtis paskatino ją pradėti domėtis Visagino identiteto tema.

Aleksandr Čaplia – laisvai samdomas IT specialistas, prieš keletą metų sugrįžęs gyventi į Visaginą. Jis domisi įvairiomis urbanistinėmis temomis.

Vadybininku dirbantis **German Skripničenko** į savo gimtąjį miestą grįžo baigęs studijas užsienyje. Jis domisi Visagino miesto įvaizdžiu ir verslo aplinka.



Ksenija Salimdžanova



Ksenija Salimčžanova

ENG

Working together and making decisions

The team members are constantly in conversation, not limited to dry job discussions and formalities. It is an ongoing conversation about the city in a general sense, during which motivation, inspiration, and new ideas emerge. Brainstorming very often accompanies the work of our team, so we have a lot of ideas that we hope to implement in the future. The team works semi-remotely, but we find live meetings to be very valuable. The team uses an informal division of responsibilities: one person responsible for the creative part, the other for the technical part, and the third for the organizational part.

Learnings from this model of collaboration

Our working model, where communication is the central axis, is suitable for the creative process, but it also prolongs and somewhat complicates the practical realization process. It is even more difficult when the people involved in the project have additional external activities and even other jobs.

Nevertheless, the open and sincere communication that prevails is essential to ensure trust and the longevity of the team. The team can survive and no one is totally dependent on the project, or indeed, on each other.

LT

Bendras darbas ir sprendimų priėmimas

Komandos nariai nuolat bendrauja tarpusavyje. Jų bendravimas neapsiriboja sausomis dalykinėmis diskusijomis ar paprasčiausiais formalumais. Tai tęstinis dialogas apie miestą bendrąja prasme, kurio metu gimsta motyvacija, įkvėpimas ir naujos idėjos. Vykdydama savo veiklą, mūsų komanda dažnai užsiima idėjų generavimu, taigi turime daugybę idėjų, kurias tikimės ateityje įgyvendinti. Komanda dirba pusiau nuotoliniu būdu. Vis dėlto gyvi susitikimai mums ištis svarbūs. Atsakomybę komandos nariai pasiskirstę neformaliai: vienas asmuo atsakingas už kūrybinę dalį, kitas – už techninę dalį, o trečiasis – už organizacinę dalį.

Pasirinkto bendradarbiavimo/ darbo modelio įvertinimas iš praktinės perspektyvos

Mūsų darbo modelis, kuriame svarbiausią vietą užima bendravimas, yra tinkamas kūrybingam procesui. Kita vertus, toks modelis prailgina ir šiek tiek apsunkina praktinį įgyvendinimo procesą. Dar daugiau sunkumų kyla, jei projekte dalyvaujantys asmenys yra papildomai įsitraukę į išorinę veiklą ar netgi turi kitus darbus.

Vis dėlto komandos puoselėjamas atviras ir nuoširdus bendravimas yra itin svarbus užtikrinant tarpusavio pasitikėjimą ir komandos veiklos tęstinumą. Komanda gali toliau sėkmingai gyvuoti: nė vienas jos narys nėra visiškai priklausomas nuo projekto arba nuo vienas kito.

TIMELINE

ENG

Brief description of different stages of the project

Visaginas’ overall project structure was mapping > visioning > designing > implementation.

Mapping and visioning steps were core and took the longest period of time. It was necessary to understand the present and changing socio-cultural setting of Visaginas, its community, local authorities, and key actors.

The mapping and visioning was also a part of the implementation step as a tool in the cultural activities with communities, for example, developing an alternative guide and collecting local stories.

Designing was a stage of implementation as we worked with a participatory-based design process.

LAIKO JUOSTA

LT

Trumpas įvairių projekto etapų aprašymas

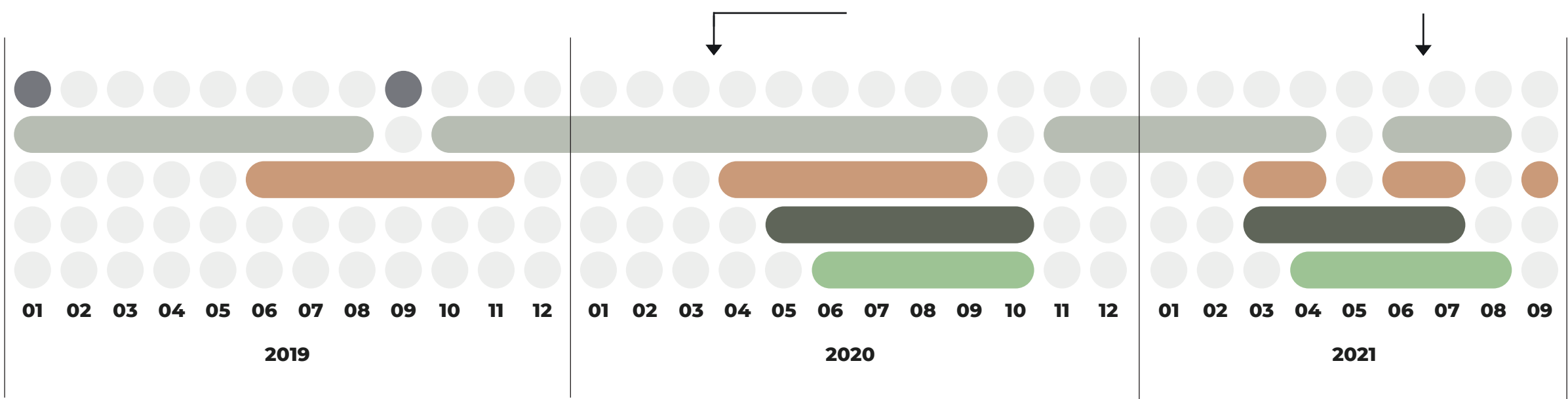
Bendra Visagino projekto struktūra atrodė taip: planavimas > vizijos kūrimas > modeliavimas > įgyvendinimas.

Planavimo ir vizijos kūrimo etapai buvo pagrindiniai, jiems buvo skirta daugiausia laiko. Buvo svarbu suprasti dabartinę kintančią sociokultūrinę Visagino aplinką, miesto bendruomenę, vietos institucijas ir svarbiausius veikėjus.

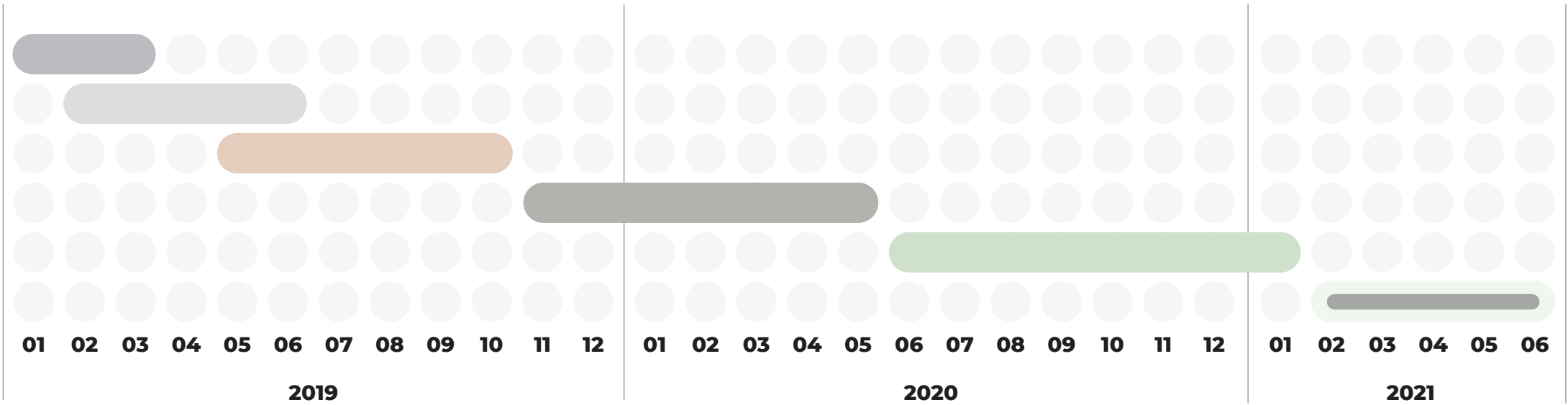
Įgyvendinimo etapas taip pat apėmė planavimą ir vizijos kūrimą, nes minėti veiksmai buvo pasitelkti kaip priemonė numatant į bendruomenės orientuotas kultūrines veiklas, pavyzdžiui, kuriant alternatyvias gaires arba renkant vietos istorijas.

Modeliavimas buvo įgyvendinimo etapo dalis, kurio metu vykdėme dalyvavimu pagrįsto modeliavimo procesą.

ENG **Actual project timeline in phases**
LT **Faktiškai įgyvendintų projekto veiklų laiko juosta (etapais)**



ENG **Predicted project timeline in phases**
LT **Planuotų projekto veiklų laiko juosta (etapais)**



- Baseline study
Esamos padėties tyrimas
- Mapping
Planavimas
- Visioning
Vizijos kūrimas
- Designing
Modeliavimas
- Implementation
Įgyvendinimas
- Anchoring
Inkaravimas

ENG

LT

The most important stage in the project

In the case of Visaginas the most important stages were mapping and visioning. As for a place with a lost identity and an uncertain future, it was important to search for possibilities where culture might work as a tool for positive urban change.

Mapping and visioning in the case of Visaginas was implemented through creative tools, which are accessible to the majority, for example, photo-walks, creative writing, storytelling, and drawing. We used a variety of methods both to test but also to engage different groups of actors and to uncover different perspectives.

Kuris projekto etapas buvo pats svarbiausias?

Visagino atveju svarbiausi projekto etapai buvo planavimas ir vizijos kūrimas. Turint omenyje tai, kad tai identitetą praradęs, aiškios ateities vizijos neturintis miestas, buvo labai svarbu ieškoti būdų, kaip kultūra galėtų pasitarnauti mieste siekiant teigiamų pokyčių.

Visagino atveju planavimas ir vizijos kūrimas buvo įgyvendinti pasitelkiant įvairias daugeliui prieinamas kūrybines priemones, pavyzdžiui, fotopasivaikščiojimus, kūrybinį rašymą, istorijų pasakojimą ir piešimą. Pasitelkėme įvairius metodus siekdami ne tik išbandyti tam tikrus sprendimus, bet taip pat įtraukti įvairius dalyvius ir atverti skirtingas perspektyvas.

Major shifts between what was planned and what was executed

When planning activities, we cannot always predict the concrete results.

Sometimes it's too optimistic or too pessimistic.

In reality, working together with people is quite unpredictable.

What the organizers imagine does not always coincide with the participants' own interpretations. Therefore, in any activity there will always be certain corrections/ adjustments to the tasks, process, and results. Different creative task interpretations and factors such as the participants' time and energy, clearly influenced the outcome. Sometimes the outcomes were not manifested or completed. Nevertheless it is important to recognize that the community's participation itself should be seen as a result.

Kaip praktinis įgyvendinimas pakoregavo pirminius planus?

Planuojant tam tikrą veiklą, ne visada įmanoma numatyti konkrečius tos veiklos rezultatus.

Kartais prognozės pasirodo esančios per daug optimistinės, o kartais – per daug pesimistinės.

Praktikoje darbas su žmonėmis būna gana nenuspėjamas.

Organizatorių įsivaizdavimas nebūtinai atitinka pačių dalyvių interpretacijas. Todėl kiekvienoje veikloje visais atvejais prireiks tam tikrų korekcijų, orientuojantis į tam tikrus uždavinius, procesą ar rezultatus. Skirtingas kūrybinių užduočių interpretavimas ir tokie veiksniai, kaip dalyvių galimybės projektui skirti tam tikrą laiką bei energiją, darė neabejotiną poveikį vykdytos veiklos rezultatams. Tam tikrais atvejais veiklos rezultatų nebuvo galima pamatyti arba pasiekti. Bet koku atveju svarbu pripažinti tai, kad bendruomenės dalyvavimas jau savaime turi būti laikomas tam tikru rezultatu.

ENG

Energy levels throughout the project and structuring the flow of the project

The most active period with the highest levels of energy occurred in the summer months when most activities took place. Late autumn and winter were the most difficult periods, because of decreased motivation and activity.

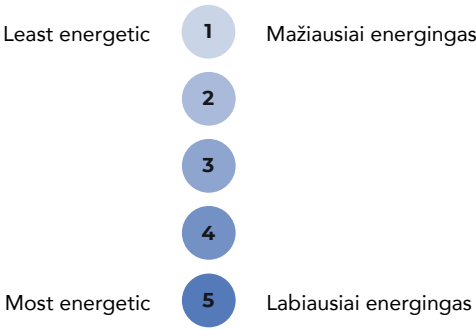
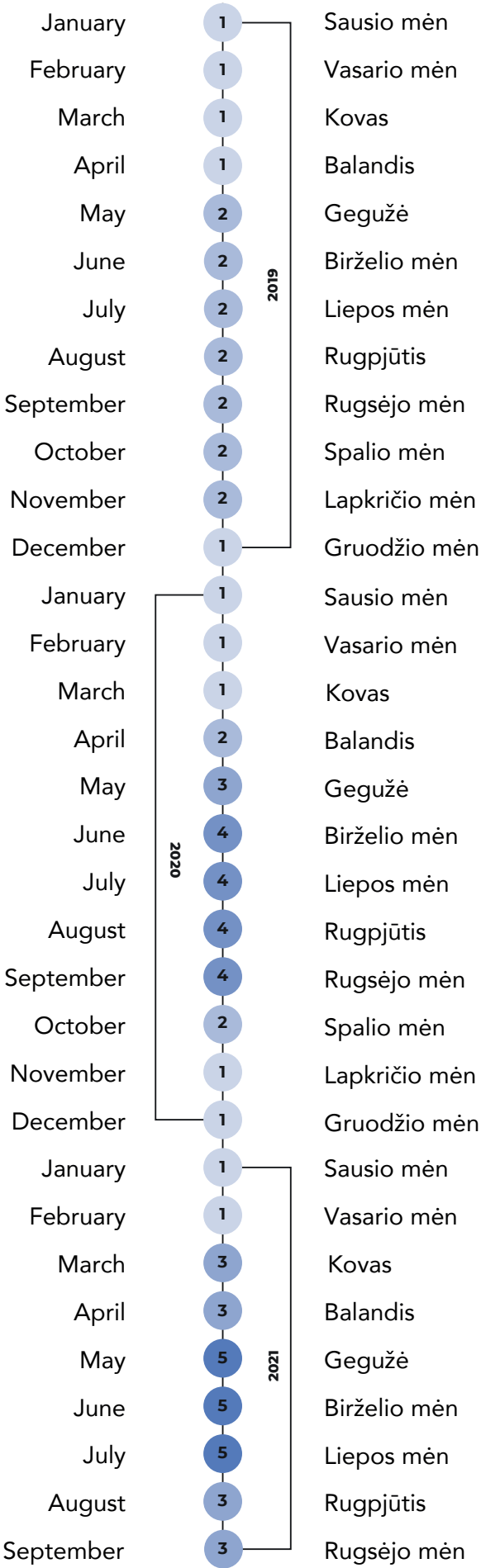
These were natural changes in energy levels, so there was nothing to do but to accept this and change the nature of the activity from outward-oriented, to focused on internal processes (planning, visioning, mapping, brainstorming).

LT

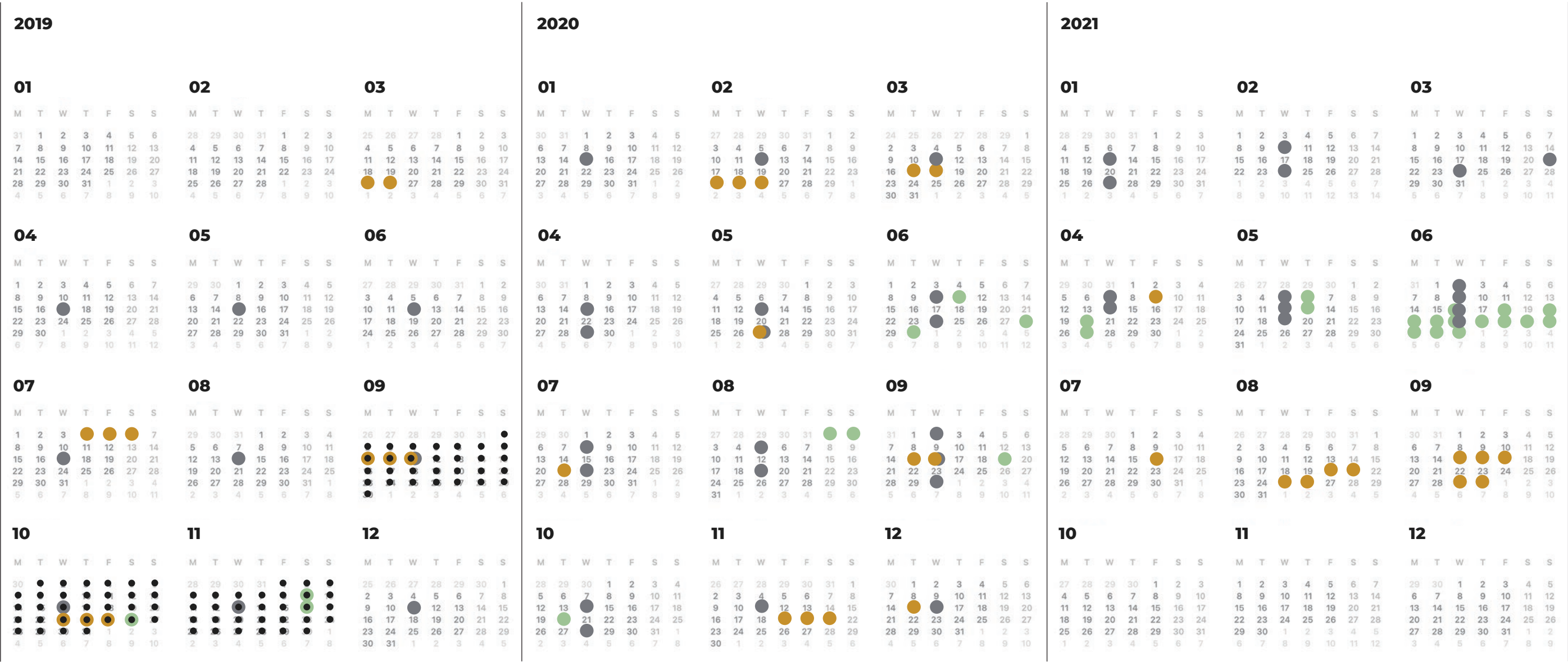
Kaip projekto metu keitėsi dalyvių aktyvumas? Kaip sustruktūravome projekto įgyvendinimo proceso srautą?

Aktyviausias laikotarpis, kurio metu dalyviai jautėsi energingiausi, sutapo su vasaros mėnesiais, kada ir vyko daugelis veiklų. Sunkiausias laikas buvo rudens pabaiga ir žiema, nes šiuo laikotarpiu dalyviams stigo motyvacijos, sumažėjo jų aktyvumas.

Tokie aktyvumo svyravimai yra natūralus reiškinys, todėl beliko su tuo susitaikyti ir pakeisti veiklos pobūdį – nuo į išorę orientuotų procesų pereiti prie vidinių (planavimas, vizijos kūrimas, idėjų generavimas).



ENG Activity calendar
LT Veiklų kalendorius



- UCP project meetings / events
UCP projekto susitikimai / renginiai
- Artist residencies
Menininkų rezidencijos
- Internal meetings
Vidiniai susitikimai
- Public Demonstrator Project activity
Viešojo demonstracinio projekto dalyvių aktyvumas

COVID-19 IMPACT

COVID-19 PANDEMIJOS POVEIKIS

ENG

LT

Reflections on the impact of COVID-19 on the project and community work as such

Svarstymai apie COVID-19 poveikį projektui ir darbui su bendruomene

Most of our projects involved live communication with the community, so when it was forbidden to meet people indoors or outdoors, we were forced first to adapt, and then to postpone and even cancel events. We spent this time brainstorming, planning, mapping and visioning.

Daugelis mūsų vykdytų projekto veiklų apėmė tiesioginį bendravimą su bendruomenės nariais. Uždraudus uždarose ir atvirose vietose rengti susitikimus, pirmiausia turėjome prisitaikyti prie naujų sąlygų, vėliau tam tikrus renginius turėjome nukelti, o galiausiai apskritai juos atšaukti. Minėtu laikotarpiu užsiėmėme idėjų generavimu, planavimu, modeliavimu bei vizijos kūrimu.

After the easing of the restrictions, following government guidelines, we once again began to meet with people and to implement the project. The most active time was summer, the least active time was winter, as one might expect.

Sušvelninus ribojimus, vėl pradėjome rengti susitikimus su žmonėmis ir tęsėme projektą vadovaudamiesi vyriausybės patvirtintomis rekomendacijomis. Aktyviausias projekto vykdymo laikotarpis buvo vasara. Kaip ir buvo galima tikėtis, ryškiausias aktyvumo sumažėjimas buvo stebimas žiemos mėnesiais.

PROCESAS

PROCESS



PROCESAS

VSG

PROCESS

WORKING WITH
SPECIFIC SOCIAL
GROUPS

ENG

The project intention was to work with key groups, the elderly and youth (teens) and thirdly, the community in general. Elderly people were involved as storytellers and the youth as creatives. In particular, the youth and seniors were the target audience for activities on our themes of identity and cultural memory. Other community members were mostly involved in public activities on the topic of public space and sense of place.

Relevant tools and methods

A variety of methods involving artistic tools and processes of gathering, filtering and communicating stories, as well as visual tools, audio tools, objects, and materials.

DARBAS ŠU
SPECIFIŅEMIS
GRUPĖMIS

LT

Vykdam šį projektą buvo numatyta dirbti su keliomis pagrindinėmis grupėmis – senjorais, jaunimu (paaugliais) ir visa bendruomene plačiąja prasme. Senjorai atliko istorijų pasakotojų vaidmenį, o jaunimas – kūrėjų vaidmenį. Veiklų, susijusių su identiteto bei kultūrinės atminties temomis, tikslinės grupės buvo jaunimas ir senjorai. Kiti bendruomenės nariai daugiausia dalyvavo veiklose, susijusiose su viešosios erdvės ir vietos pojūčio temomis.

Susijusios priemonės ir metodai

Buvo naudoti įvairūs metodai, apimantys tam tikras menines priemones bei susibūrimus, filtravimo ir istorijų komunikavimo principus, taip pat vaizdines bei garsines priemones, objektus ir išteklius.



Kristina Gedžiūnaitė

ENG

Benefits and drawbacks of working with these groups

Positive aspects of youth (teenagers) as a target group are that they tend to experiment, are open to different ideas, and have a number of digital competencies. On the other hand, they are less likely to take responsibility, so their commitment to the creative process is not necessarily long-term.

Seniors, in turn, are much more consistent and are more likely to stay to the end. But at the same time they are more demanding and have fixed thinking frames, which makes it difficult to attract them into something that is unfamiliar.

Therefore, we focused according to the specifics of each target group. That is why elderly people were involved in reflection and storytelling. The teenagers assisted with creative interpretation and using digital tools. In summary, it was easy to work with both groups.

LT

Darbo su specifinėmis grupėmis privalumai ir trūkumai

Teigiamas darbo su viena iš projekto tikslinių grupių – jaunimu (paaugliais) – aspektas buvo tas, kad šio amžiaus žmonės yra linkę eksperimentuoti, jie atviri įvairioms idėjoms ir yra įgiję įvairių skaitmeninių kompetencijų. Kita vertus, šios tikslinės grupės atstovai mažiau linkę prisiimti atsakomybę, taigi jų pasiryžimas įsitraukti į kūrybinį procesą nebūtinai yra ilgalaikis.

Tuo tarpu senjorai yra pastovesni, taigi labiau tikėtina, kad jie išliks įsitraukę iki pat projekto pabaigos. Kita vertus, senjorai yra reiklesni, jų mąstymas mažiau lankstus, todėl juos sunku įtraukti į tam tikras veiklas, apie kurias jie anksčiau nėra girdėję.

Todėl veiklą vykdėme atsižvelgdami į kiekvienos tikslinės grupės specifiką. Dėl minėtų priežasčių būtent senjorai buvo įtraukti į refleksijos bei istorijų pasakojimo procesus. Paaugliai buvo įtraukiami į kūrybinių interpretacijų kūrimą, taip pat naudojantis skaitmeninėmis priemonėmis. Apibendrinant, dirbti su abiem grupėmis buvo paprasta.



Anna Minasian



Kristina Gedžiūnaitė



Ksenija Salimdzanova

ENG

Learning perspectives

It would have made a lot of sense to create a pretext for more active cooperation between these different generations.

Elderly people, in comparison to teenagers, were less frequently involved in creative activities due to the nature of the activities.

Young people were easier to reach than seniors.

LT

Mokymosi perspektyvos

Būtų buvę ištis tikslinga sugalvoti būdų, kaip paskatinti aktyvesnį bendradarbiavimą tarp šių skirtingų kartų atstovų.

Senjorai, lyginant su paaugliais, rečiau įsitraukė į kūrybines veiklas dėl specifinio tokių veiklų pobūdžio.

Jaunimą buvo paprasčiau pasiekti nei senjorus.



Ksenija Salimdzanova

LINKING METHODS AND TOPICS

ENG

Selecting methods and topics for different social groups

Methods applied to our work with seniors that highlight their role as storytellers include interviews, drawing, and excursions.

More diverse methods and media were applied to young people, who documented the environment and stories and creatively interpreted them.

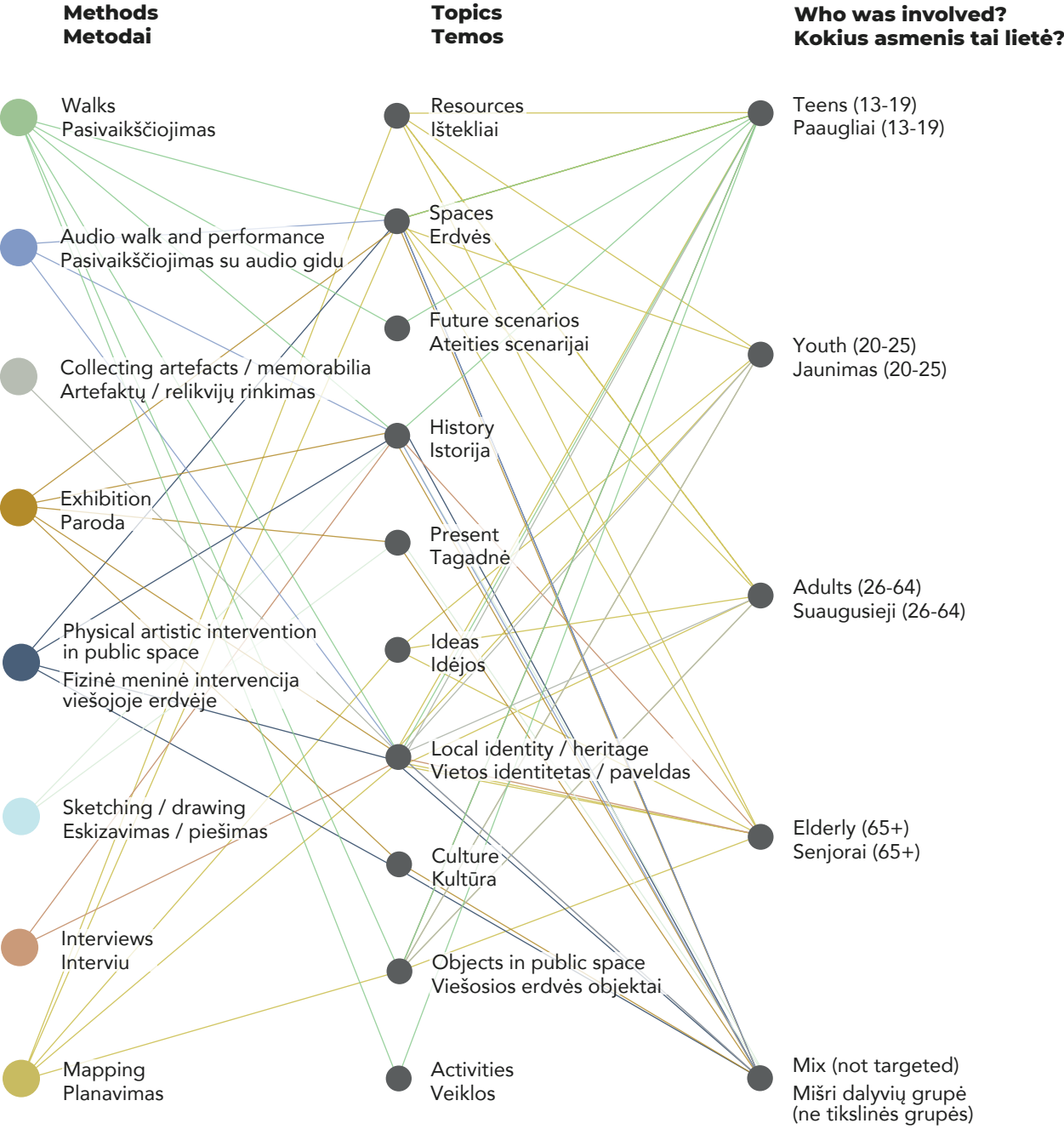
SUSIEJIMO METODAI IR TEMOS

LT

Metodų ir temų, skirtų darbui su skirtingomis visuomenės grupėmis, parinkimas

Darbai su senjorais pasitelkėme metodus, kurie pabrėžė jų, kaip istorijų pasakotojų, vaidmenį. Tokių metodų pavyzdžiai – interviu, piešimas, ekskursijos.

Jaunesnius metodus bei priemones pasirinkome darbui su jaunimu. Šios grupės atstovai fiksavo aplinką ir išgirstas istorijas ir kūrybiškai jas interpretavo.



GAMIFICATION

ENG

Gamification elements in the project

Orienteering - photo-walk (photographic research through play). Young people were invited to join two photo-walks - orienteering games around the city. One game was intended to explore details of the city, the second, its architecture.

ŽAIDYBINIMAS

LT

Žaidybinimas elementai projekte

Orientacinis žaidimas / fotopasivaikščiavimas (žaidimo forma atliekami tyrimai fotografuojant). Jaunuoliai buvo pakviesti sudalyvauti dviejuose fotopasivaikščiavimuose (orientaciniuose žaidimuose), kurie vyko įvairiose miesto vietose. Vieno žaidimo tikslas buvo paskatinti dalyvius ištyrinėti įvairius miesto kampelius, o kito – supažindinti juos su miesto architektūra.



Ksenija Salimdžanova

COMMUNICATION
AND SOCIAL MEDIA

ENG

Communicating the project in
and out of the community

Most of the communication was on the internet, especially social media. Also, it was important to use printed communication such as posters. The main platforms of communication, including partners, were:

- Urban Stories, Visaginas Facebook page
- Urban Stories, Visaginas Instagram
- Visagino turizmo plėtros centras
- Visagino kultūros centras
- Visagino Kūrybos NAMAI (now Visagino kūrybos ir menų akademija)
- Visagino savivaldybė
- News TTS
- Vis24
- Newspaper Novaja Gazeta
- Vilnius Gediminas Technical University

It is also important to mention personal invitations and word-of-mouth communication.

KOMUNIKACIJA IR
SOCIALINĖ ŽINIASKLAIDA

LT

Kaip bendruomenėje ir už jos ribų
buvo komunikuota informacija?

Komunikacija daugiausia buvo vykdoma internetiniais kanalais, ypač socialiniuose tinkluose. Taip pat buvo svarbu pasitelkti spausdintines komunikacines priemones, pvz., plakatus. Toliau pateikiame pagrindines komunikacines ir projektų partnerių platformas:

- Urban Stories, Visagino Facebook puslapis
- Urban Stories, Visagino Instagram paskyra
- Visagino turizmo plėtros centras
- Visagino kultūros centras
- Visagino kūrybos NAMAI (dabartinė Visagino kūrybos ir menų akademija) <https://www.facebook.com/kurmenas>
- Visagino savivaldybė
- News TTS
- Vis24
- Laikraštis „Novaja Gazeta“
- Vilniaus Gedimino technikos universitetas

Taip pat svarbu paminėti asmeninius kvietimus ir komunikaciją „iš lūpų į lūpas“.



ENG

Relevant links

- <https://bit.ly/3Fg7xUf>
- <https://bit.ly/3a5nD4U>
- <https://bit.ly/3iweuXH>
- <https://bit.ly/3FkicNU>
- <https://bit.ly/2ZM1nea>
- <https://bit.ly/3ovDcLq>
- <https://bit.ly/3D92DX7>
- <https://bit.ly/3a2FgSz>
- <https://bit.ly/3FcJBkN>

LT

Susijusios nuorodos

- <https://bit.ly/3Fg7xUf>
- <https://bit.ly/3a5nD4U>
- <https://bit.ly/3iweuXH>
- <https://bit.ly/3FkicNU>
- <https://bit.ly/2ZM1nea>
- <https://bit.ly/3ovDcLq>
- <https://bit.ly/3D92DX7>
- <https://bit.ly/3a2FgSz>
- <https://bit.ly/3FcJBkN>



ENG

Social media

Social networks were the main tool for informing people about events. The audiences of Facebook and Instagram are different (there are more young people on Instagram), so communication through both social networks made it possible to reach out to a more diverse group of residents.

Learning perspectives

A very strong part of communication is word-of-mouth and if you understand how to encourage people to tell their friends and acquaintances about events, you can attract even more people to participate in projects.

LT

Socialinė žiniasklaida

Socialiniai tinklai buvo pagrindinės priemonės, kurios padėjo informuoti gyventojus apie organizuotus renginius. Socialiniai tinklai „Facebook“ ir „Instagram“ pasiekia skirtingas auditorijas („Instagram“ platforma pritraukia daugiau jaunų žmonių), taigi komunikacinė veikla buvo vykdoma per šiuos abu kanalus, norint pasiekti kuo įvairesnes gyventojų grupes.

Mokymosi perspektyvos

Itin veiksminga komunikacijos forma – rekomendacijos „iš lūpų į lūpas“. Žinant, kaip paskatinti žmones draugams bei pažįstamiems papasakoti apie organizuojamus renginius, galima pritraukti dar daugiau projekto dalyvių.

ENG

Involvement in the project during the summer is hampered by the fact that Visaginas’ residents spend a lot of time in their gardens, where there is no information about the events.

Therefore, it is recommended to choose communication points and tools more carefully depending on the audiences/public.

Often underestimated, print advertising was useful in the case of Visaginas. We recommend its use although it does require more resources and more support in general.

LT

Vasaros mėnesiais galimybę dalyvauti projekte apsunkina tai, kad tuo laikotarpiu Visagino gyventojai daug laiko praleidžia savo soduose, kur jų nepasiekia informacija apie organizuojamus renginius.

Todėl patartina komunikacijos kanalus ir priemones rinktis atidžiau, atsižvelgiant į konkrečią auditoriją / visuomenės grupes.

Visagino atveju itin pasitarnavo spausdintinė reklama, kuriai įprastai neteikiama daug reikšmės. Išties rekomenduotume pasitelkti šią reklamos formą, nors tai reikalauja daugiau išteklių ir didesnės paramos.

DIGITAL TOOLS

ENG

In community activities digital tools were used by the young people. For a creative process they used cameras, computers and apps like Photoshop. They were editing videos, photos, and playing around with digital collages. For a better experience in walks around the city wireless headphones were used, which allowed them to create an immersive experience. For a team of artists digital tools were crucial for communication, planning, designing, and implementation.

SKAITMENINĖS
PRIEMONĖS

LT

Skaitmeninėmis priemonėmis naudojosi į bendruomeninę veiklą įsitraukęs jaunimas. Kūrybinio proceso metu jie naudojo fotoaparatus, kompiuterius ir įvairiomis kompiuteriams skirtomis programomis, pvz., „Photoshop“. Jie montavo vaizdo įrašus, redagavo nuotraukas ir kūrė žaismingus skaitmeninius koliažus. Siekiant pasivaikščiojimus po miestą padaryti dar įdomesniais, buvo pasitelktos ausinės, kurios dar labiau sustiprino dalyvių patiriamus įspūdžius. Menininkų komandai skaitmeninės priemonės buvo nepamainomos vykdant komunikacijos, planavimo, modeliavimo ir įgyvendinimo darbus.





Ksenija Salimdzhanova



ENG

Outcomes, learning perspective

Digital tools are convenient, but not everyone has the ability and skills to work with these technologies, so they limit the audience.

Even primary digital results should be delivered non-digitally.

LT

Rezultatai, mokymosi perspektyva

Skaitmeninės priemonės yra išties patogios naudoti, tačiau ne visi turi gebėjimų ir įgūdžių, kad galėtų dirbti su šiomis technologijomis, todėl tokių priemonių naudojimas apriboja projekto auditoriją.

Net ir pirminiai skaitmeniniai projekto rezultatai turėtų būti komunikuojami neskaitmeniniais kanalais.

ARTIST
RESIDENCIES

ENG

Who? When? How?

Lucyna Kolendo (Poland) visited Visaginas in autumn of 2019. She spent time talking to people because she wanted to build awareness about Visaginas and broaden public perception of the town beyond the context of the power plant. She was especially interested in the community and the history of Visaginas. Due to the pandemic she could not return to Visaginas later, so we tried an offline workshop with online guidance by Lucyna. Lucyna recorded the contemporary history of the place and the multiple voices of the locals.

Lucyna sonically illustrated the city and its distinctive features on a radio drama (<https://bit.ly/3D5e6XM>).

During the project there was also a very important collaboration with local artists: designer Sandra Matvejeva, ceramicist Nevena Šašilova, animator Nadia Kapusta, photographers Ksenija Salimdzhanova and Nadia Kapusta, and artist Aleksej Urazov.

Some were involved in activities with communities, others in the creation of artistic objects for the public spaces.

MENININKŲ
REZIDENCIJOS

LT

Kas? Kada? Kaip?

2019 m. į Visaginą atvyko lenkų menininkė Lucyna Kolendo. Viešnagės metu ji bendravo su vietos žmonėmis, nes jos tikslas buvo padidinti Visagino miesto žinomumą ir parodyti kitą šio miesto pusę, neapsiribojant atominės elektrinės kontekstu. Ją ypač domino Visagino bendruomenė ir miesto istorija. Dėl pandemijos ji negalėjo vėliau dar kartą apsilankyti Visagine, taigi pamėginome suorganizuoti fizines kūrybines dirbtuves, kurioms per nuotolį virtualiai vadovavo Lucyna. Ši kūrėja užfiksavo šiuolaikinę aptariamos vietos istoriją ir vietinių gyventojų balsų įvairovę.

Menininkė garsiniu būdu iliustravo miestą ir jo savitus bruožus, sukūrusi apie jį radijo dramą (<https://bit.ly/3D5e6XM>).

Projekto metu taip pat buvo dirbama su vietos menininkais: dizainere Sandra Matvejeva, keramike Nevena Šašilova, animatore Nadia Kapusta, fotografėmis Ksenija Salimdzhanova bei Nadia Kapusta ir menininku Aleksej Urazov.

Kai kurie jų buvo įsitraukę į bendras veiklas kartu su bendruomenių nariais, kiti dalyvavo kuriant viešosioms erdvėms skirtus meno objektus.



ENG

The residency's contribution to the project

This residency was the first art residency in Visaginas. It made it clear that arts-based visits to Visaginas are possible and should be carried out in the future.

What is most important is that the artist is open to new experiences and spends most of their time exploring the place, people, atmosphere, and other details that are blurred for a local.

Lucyna sourced many interesting elements of the city with the use of artistic storytelling. The most valuable thing in this approach is having a different perspective.

It is interesting that Lucyna selected/edited certain elements for her radio drama, and that she created a sensorial workshop with museum objects. She picked topics highlighted by local stories. This was a continuation of the local team's actions.

In addition, she used audio as her starting point, which is also derived from the Visaginas sound map.

LT

Menininkų rezidencijos indėlis į projektą

Ši rezidencija buvo pirmoji meno rezidencija Visagine. Ji pasiuntė aiškią žinią, kad Visagine galima viešėti kūrybiniais tikslais ir kad ateityje verta išnaudoti tokį miesto potencialą.

Svarbiausia tai, kad menininkai yra atviri naujoms patirtims ir didžiąją savo laiko dalį jie praleidžia tyrinėdami miestą, jo gyventojus, vietos atmosferą ir kitus dalykus, kurių vietiniai nepastebi.

Lucyna užfiksavo daug įdomių miesto aspektų, pasitelkdama kūrybinį istorijų pasakojimo metodą. Vertingiausias tokio požiūrio aspektas – galimybė į viską pažvelgti iš kitos perspektyvos.

Įdomu paminėti tai, kad Lucyna atrinko ir montažo būdu į savo radijo dramą įkomponavo tam tikrus elementus. Taip pat, pasitelkdama muziejaus objektus, ji sukūrė jutimines kūrybines dirbtuves. Menininkė atrinko tas temas, kurios labiausiai akcentuotos vietinių gyventojų istorijose. Taip ji tarsi pratęsė vietos komandos veiklą.

Be to, kaip atskaitos tašką ji pasirinko garsinę medžiagą, kuri taip pat buvo gauta iš Visagino garsinio žemėlapių.

ENG

Future of an artistic role in the DP partner's processes

The artistic role itself won't be the baseline, but it will definitely remain, because it creates a new perspective on everyday life. It is also helpful in terms of participatory culture - art creates a productive environment for co-creativity. It also functions as a tool for visioning and mapping. Moreover, the artistic perspective is a powerful way to revitalize public spaces.

Outcomes, learning perspectives

Note for the future: it is valuable to connect guests/residency artists not only with the community, but with the local artists too.

Artists should be allowed to observe the place at their own pace, but it must be from the standpoint of the local. There should be a sense of responsibility to the local community. Any artistic product/ legacy created during the residency must be presented to and also accepted by the community. This reflects the triangular relationship between the community, the artist, and the local authority.

LT

Meninę funkciją atliekančių dalyvių vaidmuo ateities DP partnerio procesuose

Meninę funkciją atliekantys dalyviai neatliks svarbiausio vaidmens, tačiau jie tikrai išliks, nes tai padeda atverti naują perspektyvą ir nauju kampu pažvelgti į kasdienį gyvenimą. Tai taip pat padeda puoselėti dalyvavimu pagrįstą kultūrą: menas sukuria produktyvią aplinką kolektyvinei kūrybai. Be to, jis gali pasitarnauti vizijos kūrimo ir planavimo procesuose. Reikia pridurti ir tai, kad meninė perspektyva itin naudinga siekiant atgaivinti viešąsias erdves.

Rezultatai, mokymosi perspektyvos

Ateičiai verta įsidėmėti tai, kad svečius / reziduojančius menininkus verta supažindinti ne tik su bendruomene, bet ir su vietos menininkais.

Menininkams turėtų būti sudarytos galimybės tyrinėti vietovę jiems priimtinu tempu, tačiau tą jie turėtų daryti iš vietinių perspektyvos. Turėtų būti jaučiama atsakomybė vietos bendruomenei. Bet koks rezidavimo metu sukurtas kūrybinis produktas / palikimas turėtų būti pristatytas bendruomenei ir jos priimtas. Tai atspindi trišalius santykius, kurie egzistuoja tarp bendruomenės, menininko ir vietos institucijos.

PARTNERSHIPS WITH THE CULTURAL SECTOR

ENG

The cultural sector of Visaginas is structured around key municipal institutions with a rich infrastructural base and human resources. Unfortunately, as budgetary institutions, they are inflexible and subject to restrictive bureaucratic requirements.

These institutions work to pre-approved annual action plans, so there is little room for small or spontaneous initiatives.

Of course, there are exceptions and the institutions are very much dependent on the individuals who work there.

Thus, the Visaginas Cultural Center and the Visaginas House of Creativity and the INPP Regional Business and Tourism Incubator contributed to our project, but mostly with technical assistance (sound equipment, tables, chairs, spaces).

Our main collaborations were with the photography studio Fotofabrikas of the Visaginas Creative House and their teacher Ksenija Salimdzhanova, who was open to proposals and actively participated in the activities with her students.

Collaboration with other organizations was largely based on partnerships around specific activities, and relied heavily on personal relationships.

PARTNERYSTĖS SU KULTŪRINIŲ SEKTORIUMI

LT

Pagrindiniai oficialūs Visagino kultūrinio sektoriaus dalyviai – savivaldybės institucijos, kurios turi gerai išvystytą infrastruktūrinę bazę ir žmogiškuosius išteklius. Deja, šios institucijos, kaip biudžetinės įstaigos, yra nelanksčios ir privalo veikti vadovaudamosi griežtais biurokratiniais reikalavimais.

Šios institucijos dirba pagal iš anksto patvirtintus metinius veiksmų planus, taigi lieka mažai erdvės nedidelės apimties ar spontaniškoms iniciatyvoms.

Žinoma, pasitaiko tam tikrų išimčių, nes institucijų veikla priklauso nuo jose dirbančių žmonių.

Taigi prie mūsų projekto prisidėjo Visagino kultūros centras, Visagino kūrybos namai ir Ignalinos atominės elektrinės regiono verslo inkubatorius. Šios įstaigos daugiausia suteikė techninę paramą (parūpino garso įrangą, stalus, kėdes, erdves).

Mūsų pagrindiniai partneriai buvo Visagino kūrybos namuose įsikūrusi fotografijos studija „Fotofabrikas“ ir šiai studijai vadovaujanti Ksenija Salimdzhanova, kuri buvo atvira įvairiems pasiūlymams ir kartu su savo mokiniais aktyviai dalyvavo projekto veiklose.

Bendradarbiavimas su kitomis organizacijomis daugiausia rėmėsi partnerystėmis, orientuotomis į tam tikrą veiklą, ir šiame procese itin svarbią vietą užėmė asmeniniai ryšiai.





ENG

Outcomes, learning perspectives

The culture of cooperation in the Visaginas cultural sector is underdeveloped. It is only personal relationships that allow for quick response and support. It is especially difficult to work together when there is no finance and when there is no guaranteed benefit for the other partner. In the field of fast-paced culture, quick results are expected, which makes it more difficult to involve partners in projects that do not have a clearly defined and tangible result and are extended in time.

LT

Rezultatai, mokymosi perspektyvos

Bendradarbiavimo kultūra Visagino kultūriniame sektoriuje nėra pakankamai išplėtotą. Operatyvumo ir paramos galima tikėtis tik turint asmeninių ryšių. Bendradarbiavimas kelia itin daug sunkumų, kai tam neskiriamas finansavimas ir kai kita šalis negali tikėtis garantuotos naudos. Spartų tempą pabrėžiančios kultūros fone tikimasi greitų rezultatų. Dėl to projekto partnerių pritraukimas tampa dar sudėtingesne užduotimi, ypač kalbant apie projektus, kurie neleidžia pasiekti aiškiai apibrėžtų, apčiuopiamų rezultatų ir kurie trunka ilgesnį laiką.

PARTNERSHIPS
WITH AUTHORITIES

ENG

Local government has been involved in the mapping process along with the cultural sector representatives. Separately, local government was not part of the project activities, only formally on organizational issues. However, local authorities joined project activities (workshops, meetings, excursions, exhibitions) as regular participants in their free time. Some contacted the project team about other projects in the city. Also, it should be mentioned that the Council for Culture and Arts of Visaginas, which includes one member of the project team and several local partners have set a target to complete a feasibility study of the Visaginas cultural field by the end of 2021 and to propose a strategic plan or guidelines. As of now, Visaginas municipality does not have any strategic cultural document.

PARTNERYSTĖ SU
INSTITUCIJOMIS

LT

Į planavimo procesą buvo įsitraukusi vietos valdžia kartu su kultūros sektoriaus atstovais. Vietos valdžia į projekto veiklas nebuvo įsitraukusi kaip atskiras dalyvis. Jos atstovai tik formaliai prisidėjo sprendžiant organizacinius klausimus. Vis dėlto vietos institucijų atstovai projekto veiklose (kūrybinėse dirbtuvėse, susirinkimuose, ekskursijose, parodose) dalyvavo laisvu nuo darbo metu kaip paprasti dalyviai. Kai kurie iš jų susisiekė su projekto komanda dėl kitų mieste vykdomų projektų. Taip pat reikėtų paminėti tai, kad Visagino Kultūros ir meno taryba, kurios sudėtyje yra vienas projekto komandos narys, kartu su keliais vietos partneriais užsibrėžė tikslą iki 2021 m. pabaigos parengti Visagino kultūros srities galimybių studiją ir pateikti strateginio plano arba gairių pasiūlymą. Šiuo metu Visagino savivaldybė neturi parengusi jokio strateginio kultūros srities dokumento.





ENG

Reference group

There was one meeting with local authorities (Department of Culture) in the municipality and one in Visaginas cultural centre (with a mixed group of community representatives and the authorities). There were three individual meetings with specialists from the municipality administrations (Departments of Culture and Architecture).

Local authorities in the context of Visaginas were not that helpful because all the activities were aimed at the awareness of the community and local authorities are seen as a part of the community. This perspective offers an interesting alternative to mainstream involvement processes.

Outcomes, learning perspectives

Local authorities should be involved in cultural planning projects when it is clear what is expected of them. Due to a shortage of time, local authorities are more eager to join when there is a tangible outcome. Within the framework of this project, the idea of analyzing the cultural field and drawing up guidelines was raised, but this process, due to quarantine and the peculiarities of work culture, was moved to 2021. It will be preceded by the Council for Culture and Arts of Visaginas, which is operating on a voluntary basis.

LT

Atskaitinė grupė

Buvo surengtas vienas susitikimas savivaldybėje su vietos institucijos atstovais (Kultūros skyriumi) ir vienas susitikimas Visagino kultūros centre su mišria bendruomenės ir institucijų atstovų grupe. Taip pat įvyko trys atskiri susitikimai su savivaldybės administracijos struktūrinių padalinių (Kultūros skyriaus ir Architektūros skyriaus) atstovais.

Vietos institucijos nesuteikė itin daug pagalbos Visagino projekto kontekste, nes visos veiklos buvo orientuotos į bendruomenę, o vietos institucijos laikomos bendruomenės dalimi. Ši perspektyva gali pasitarnauti kaip įdomi alternatyva įprastiems įsitraukimo skatinimo procesams.

Rezultatai, mokymosi perspektyvos

Vietos institucijos turėtų įsitraukti į kultūrinio planavimo projektus, kai yra aišku, ko iš jų tikimasi. Dėl laiko trūkumo vietos institucijos labiau linkusios prisijungti prie tokių projektų, kurių metu numatoma pasiekti apčiuopiamų rezultatų. Šio projekto kontekste buvo iškelta idėja išanalizuoti kultūros sferą ir šioje srityje parengti gaires, tačiau dėl karantino ir darbo kultūros ypatumų šis procesas buvo nukeltas į 2021 metus. Tą anksčiau padarys savanoriškais pagrindais veikianti Visagino kultūros ir meno taryba.

PARTNERSHIPS WITH COMMUNITIES

ENG

During the project, collaboration was based on communication. Our tactic has been to connect with individuals who gather others around them, leaders of specific target audiences. This applies to both the budgetary and non-governmental sectors. Officially, we never approached the heads of institutions because it would not have been effective for our particular project. Also, it must be acknowledged that a certain network of cultural actors in Visaginas already existed. As the city is small, you can immediately identify who takes an active position.

PARTNERYSTĖS SU BENDRUOMENĖMIS

LT

Projekto metu puoselėtas bendradarbiavimas buvo paremtas bendravimu. Mūsų veiksmų taktika rėmėsi bandymais sukontaktuoti su asmenimis, gebančiais aplink save suburti kitus žmones, t. y. tam tikrų tikslinių auditorijų lyderiais. Ta pati strategija buvo taikoma tiek biudžetinio, tiek nevyriausybinių sektorių atvejais. Oficialiai niekada nesikreipėme į institucijų vadovus, nes tai nebūtų pasiteisinę šio konkretaus projekto atveju. Taip pat reikia pažymėti, kad tam tikras kultūros veikėjų tinklas Visagine jau egzistavo. Kadangi tai išties nedidelis miestas, galima iškart nustatyti, kas už ką yra atsakingas.



Ksenija Salimdzhanova



ENG

Participation levels

Everyone who we had planned to engage in the project according to our plans was involved. However, it must be acknowledged that there is room for improvement and this is also the case with the team, which is responsible for connecting with partners. There are certainly some representatives from the cultural sector who were simply not invited because they didn't seem relevant at the time.

Building sustainable relationships

We have established sustainable relationships with the Visaginas House of Creativity photo studio Fotofabrikas, art residency Point, elderly people from the Builders' Club, individual local creators, as well as with some people from municipal organizations. These connections have already gone beyond the scope of this project and we continue to cooperate in various projects.

LT

Dalyvių aktyvumo lygis

Projekte dalyvavo visi, kuriuos ir ketinome įtraukti į šį procesą pagal pirminius planus. Tačiau reikėtų pažymėti, kad šiuo atveju vis dar yra erdvės tobulėjimui. Tai pasakytina ir apie komandą, atsakingą už ryšių su partneriais palaikymą. Žinoma, yra keli kultūros sektoriaus atstovai, kurie nebuvo pakviesti dalyvauti šiame projekte, nes tuo metu jų dalyvavimas neatrodė reikalingas.

Tvarių santykių vystymas

Užmezgėme tvarius ryšius su Visagino kūrybos namuose įsikūrusia fotografijos studija „Fotofabrikas“, meno rezidencija „Taškas“, Miesto statybininkų klubui priklausančiais senjorais, pavieniais vietiniais kūrėjais, taip pat su keliais asmenimis iš savivaldybės organizacijų. Šie užmegzti ryšiai jau peržengė šio projekto ribas – kartu su minėtais asmenimis ir subjektais tęsiame bendradarbiavimą įvairiuose kituose projektuose.

ENG

Experience with different issues and standpoints as a reaction to the project

When you are a local cultural manager who is also a local resident, the relationship with the community is simpler because there is a certain amount of trust.

Sometimes it comes in handy to have contact with someone who is trusted by a particular group in the community.

In Visaginas, Lyudmila Denisova was such a person, the head of the Builders' Club, who, sadly, passed away in 2021.

Thanks to her, it was possible to get in touch with the older generation. Overall, as the project activities were socio-cultural, there were no negative feelings.

Surprisingly the topic of identity led to a variety of insights rather than conflicts. This might be connected to the changing mood in Visaginas, moving from desperate stagnation to reconciliation.

LT

Patirtis projekto metu sprendžiant įvairias problemas ir derinant skirtingus požiūrius

Kai esi vietinis kultūros vadybininkas, kuris taip pat yra vietos gyventojas, santykiai su bendruomene paprastesni, nes tarp tavęs ir bendruomenės jaučiamas tam tikras pasitikėjimas.

Kartais ištis naudinga palaikyti ryšius su asmenimis, kurie yra pelnę tam tikros bendruomenės grupės pasitikėjimą.

Visagine toks asmuo buvo Miesto statybininkų klubo prezidentė Liudmila Denisova. Deja, 2021 metais ji mirė.

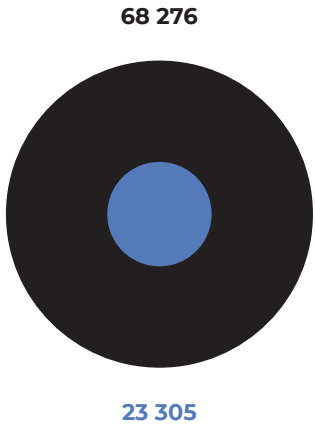
Jos dėka turėjome galimybę užmegzti ryšių su senesnės kartos atstovais. Apskritai kalbant, projekto metu buvo vykdoma sociokultūrinė veikla, kuri nesusilaukė neigiamo vertinimo iš bendruomenės narių.

Įdomu tai, kad identiteto tema sugeneravo daugiau įvairių įžvalgų nei konfliktų. Tai gali būti susiję su besikeičiančiomis miesto gyventojų nuotaikomis – kurį laiką tvyrojusią desperatišką stagnaciją keičia susitaikymas.

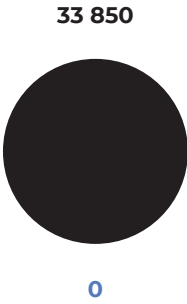


Jelizaveta Novikova

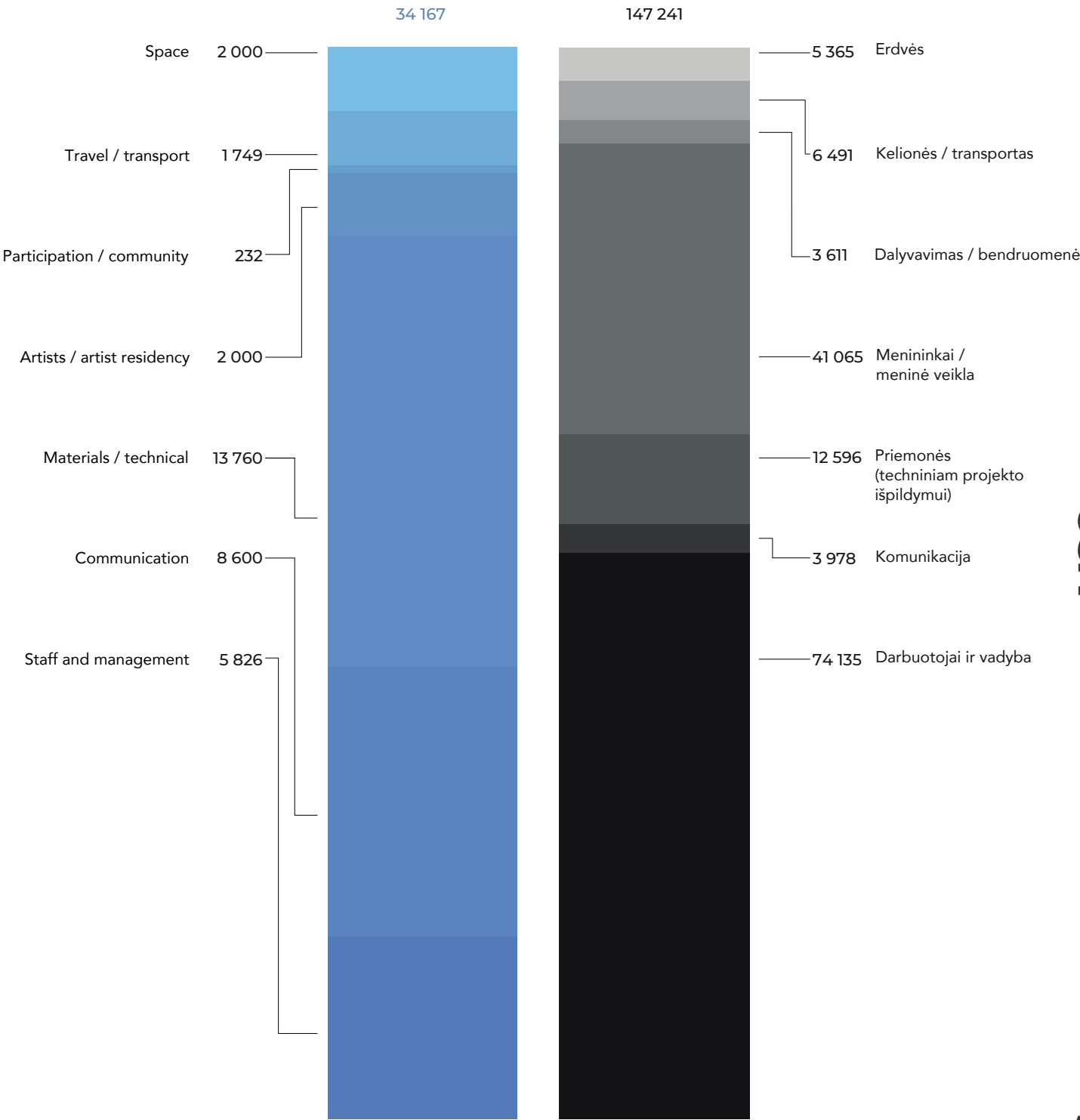
Total budget from INTERREG grant
Bendra pagal INTERREG programą gautos dotacijos suma



External financial support received
Gauta išorinė finansinė parama



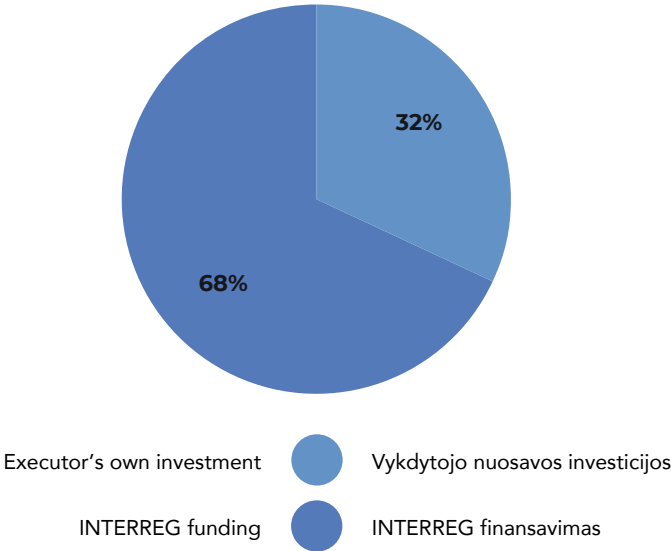
Budget (total) distribution in project
Visų projekto biudžeto lėšų paskirstymas



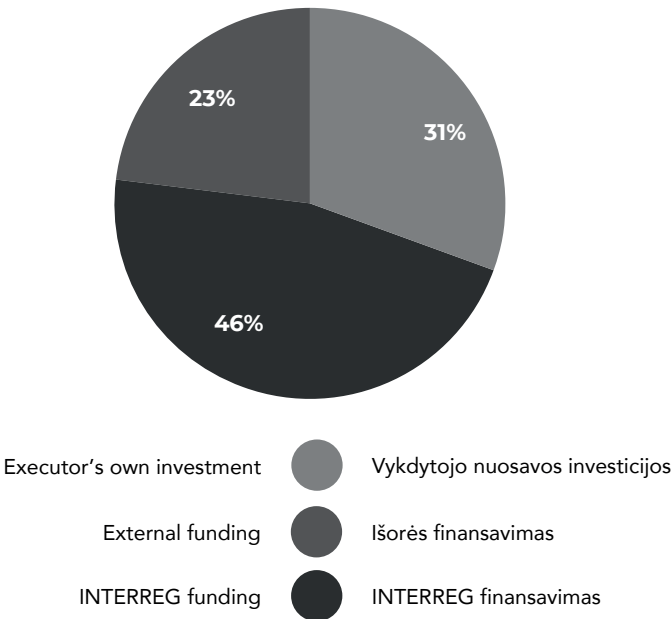
Average across demonstrator projects
Aritmetinis vidurkis UCP projekto rajonai

Visaginas numbers
Visagino numeriai

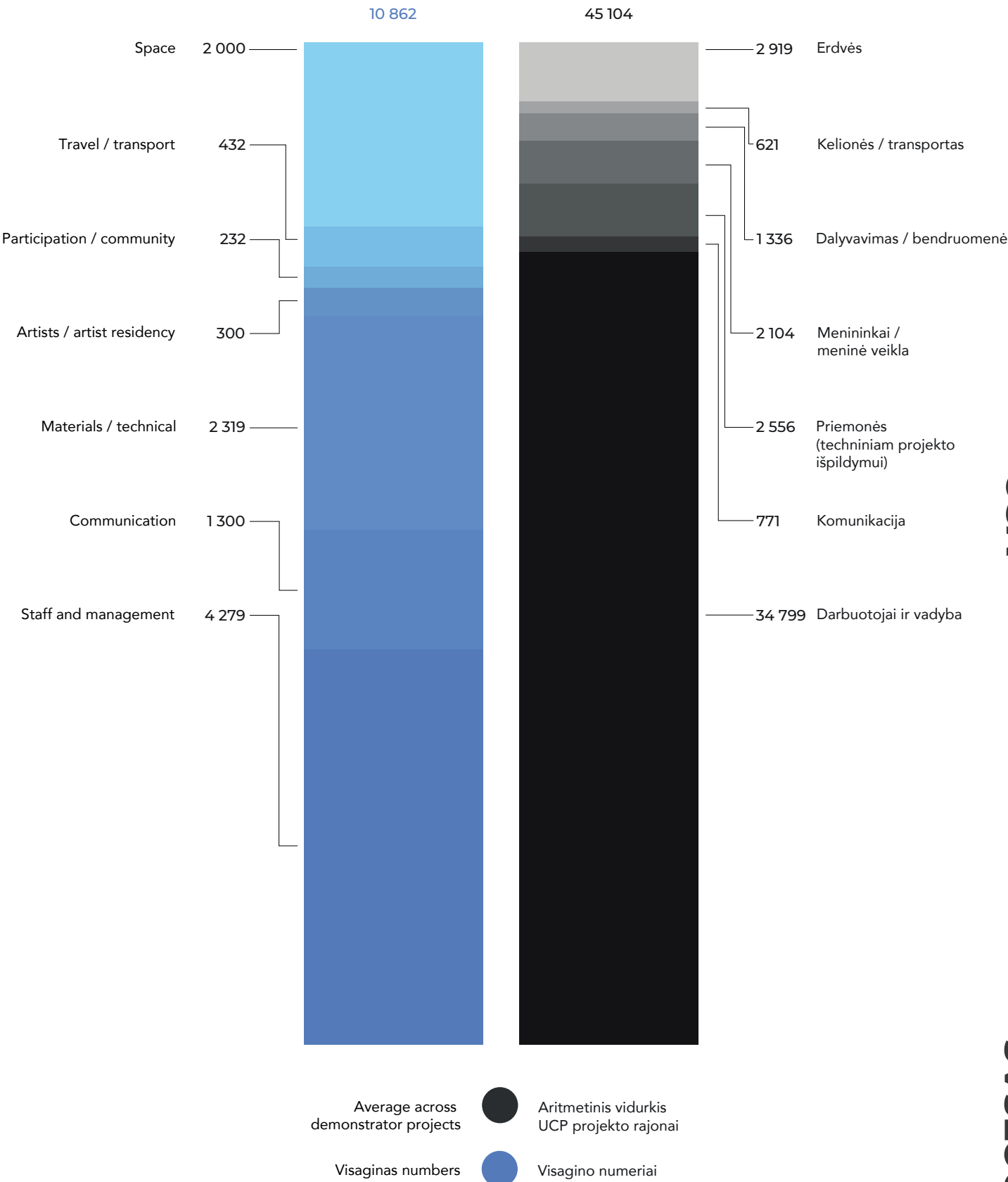
Investment distribution in project (%)
Projektui skirtų investicinių lėšų paskirstymas (%)



UCP median (%)
UCP mediana (%)



Executor's own investment distribution in project (%)
Vykdymojo nuosavų projektui skirtų investicinių lėšų paskirstymas (%)



Average across demonstrator projects
Visaginas numbers

Aritmetinis vidurkis UCP projekto rajonai
Visagino numeriai

